

FIA Pocket 6&7月号

★外国籍住民のために、情報紙の一部をやさしい日本語にしています。

FIA からのお知らせ ~その1~

福井国際フェスティバル2011 ボランティア募集！ 10月23日(日)開催

国籍を越えてたくさんの人々が集まる恒例のフェスティバル！

毎年多くのボランティアスタッフが国際交流、協力、多文化共生等のプログラムを作り上げています。様々な国の文化や生活に触れるチャンスです。あなたもボランティアスタッフとして参加しませんか！ただ今募集しているボランティアは下記の2つ！それぞれ応募条件があります。詳細や申込方法等については FIA ホームページ (<http://www.f-i-a.or.jp/>) をチェックしてください♪

	募集内容		募集締切
①	部会スタッフ	具体的な準備作業および当日運営を行います	7月14日(木)
②	当日スタッフ	リーダーの下で、当日運営の補助をします	9月29日(木)

※外国籍の方の場合、①は日常会話程度の日本語が話せる方が対象です。

※開催日、申込締切日については変更の場合もございます。事前にお問い合わせください。



母国の歌、踊りや楽器演奏などを披露していただける外国籍の出演者や協力者も同時に募集中です！

申込み・問合せ：国際交流会館 岸田

にほんごを べんきょうしよう！

国際交流会館では、福井県にすんでいる外国人に日本語をおしえています。おしえる日、時間、必要なお金のことは国際交流会館にきてください。

あなたならできる
いっしょに
がんばろう



問い合わせ：国際交流会館 島田

喫茶コーナー 月曜日も営業始めました

ただし、情報・相談コーナー(図書コーナー)は、月曜日は休みです ※第2月曜日は除く

ぜひ
ご利用ください♪



問合せ：国際交流会館 河合



外国語による外国文化紹介講座

さらに身近に！アメリカ

アメリカのニュージャージー州出身で、福井県国際交流員のジェフリ・グアネリさんが母国をたっぷりご紹介します！アメリカのお菓子の試食を交えながら、**英語で楽しく学ぶ講座**です。全3回開催！定員は各15名です。お気軽にご参加ください♪

とき	内容
6月5日(日) 14:00～16:00	<ul style="list-style-type: none"> ・ニュージャージー州の紹介 ・アメリカの地方(特色、共通点など) ・政治、宗教、人種の多様性 <p><気軽にフリートーク> 地方の特色ーアメリカと日本ではどう違う？</p>
7月3日(日) 14:00～16:00	<ul style="list-style-type: none"> ・仕事とレジャー(スポーツ、趣味など) ・仕事と家族 ・職場関係(同僚とのお出かけなど) <p><気軽にフリートーク> 仕事、家族、趣味についてーアメリカと日本ではどう違う？</p>
7月17日(日) 14:00～16:00	<ul style="list-style-type: none"> ・アメリカにおける日本文化(マンガ、寿司、オタクなど) ・日本文化の持つイメージ <p><気軽にフリートーク> アメリカの日本文化、日本のアメリカ文化を語ろう</p>

原則として、
すべて英語で行います★



ところ：国際交流嶺南センター 2階 会議・研修室

対象：日常会話程度の英語力があり、アメリカの文化に興味のある方

参加費：500円/回

申込み・問合せ：国際交流嶺南センター 牧野



ドミニカ共和国へようこそ！

ドミニカ共和国で9年間過ごしたルシアさんが、ダンスや料理などを魅力たっぷりに紹介します。当日はドミニカ共和国のスナックやコーヒーのサービスもありますよ♪

とき：6月19日(日) 14:00～16:00 ところ：国際交流嶺南センター 2階 会議・研修室

参加費：500円 定員：15名(要申込み)

申込方法：FIA ホームページの申込フォーム、FAX、E-mail、来所のいずれかで受付(先着順)



詳細は、FIAホームページ(<http://www.f-i-a.or.jp/>) をご覧ください！

申込み・問合せ：国際交流嶺南センター 渡辺

平成23年度 FIA賛助会員募集中！

当協会では、幅広い県民の参加による全県的な国際交流・協力活動を積極的に推進し、実りあるものとするため、協会に対し、協力・援助および助言をしていただく賛助会員を募集しています。

年会費：個人会員…2,000円 団体会員…10,000円

会員期間：平成24年3月31日(土)まで

特典：①協会発行物の提供

②団体会員が実施する国際交流・協力事業への協力

③ホテル等との提携による割引制度

随時お申し込みを
お待ちしております！



申込み・問合せ：国際交流会館 河合



にほん せいかつ
日本で生活してこまったことはありませんか。
せんもんか そうだん ばしょ ふくい し つるがし
専門家に相談できます。場所は福井市と敦賀市です。

ふくい し
福井市

がいこくじん にゆうこく ざいりゆう
外国人の入国・在留のための
むりようぎょうせい じよ し そうだん かい
無料行政書士相談会

とき：6月18日（土）午後1時から午後4時まで
ところ：国際交流会館 2F 語学研修室1

がいこくじん むりよう ほうりつ そうだん かい
外国人のための無料法律相談会

とき：7月16日（土）午後1時から午後4時まで
ところ：国際交流会館 2F 語学研修室1

もうしこ こくさいこうりゅうかいかん たかしま
申込み：国際交流会館 高嶋

つるがし
敦賀市

がいこくじん むりよう ほうりつ そうだん かい
外国人のための無料法律相談会

とき：相談して決めます
ところ：国際交流嶺南センター 2F 事務室

もうしこ こくさいこうりゅうかいなんせんたー わたなべ
申込み：国際交流嶺南センター 渡辺

- ★無料です。予約してください。
- ★通訳が 必要なら 連絡してください。
(英語・中国語・ポルトガル語 など)



生活&イベント情報 ~その1~



がいこくじん じよせい かた
外国人女性の方へ

むりよう

あなたのくにもの ことばで DVの そうだんが できます

おっと からの DVで こまっていますか。こまっていたら そうだん してください。女性の 相談員が ききます。
にほんごが はなせなくても だいじょうぶ です。ひみつは まもります。

DV：なぐられる、けられる、いやなことを いわれる、せいかつのおかねを くれな、ともだちや ほかのひとと あわせてくれない、
うみたくないのに こどもをつくろうとする など



そうだんできる ところと 6月・7月の よてい

ところ…国際交流会館（福井市宝永3-1-1） じかん…午前11時30分から午後5時30分まで

とき	ろくがつ 6月								しちがつ 7月							
	5	7	12	14	18	21	26	28	3	5	10	12	16	19	24	26
そうだん できる ようび … かようび、だい3どうようび、にちようび（だい3にちようび は やすみ）																

ことば…えいご、ちゅうごくご、ぼるとがるご でんわ（むりよう）… 0120-288-291 [ぼるとがるご・えいご]
0120-788-291 [ちゅうごくご・えいご]

ところ…生活学習館 相談室（福井市下六条 町 14-1） じかん…午前9時30分から午後4時45分まで

とき	ろくがつ 6月									しちがつ 7月								
	1	2	8	9	15	16	22	23	29	30	6	7	13	14	20	21	27	28
そうだん できる ようび … すいようび、もくようび																		

ことば：えいご でんわ… 0776-41-7112

★ほかの くにもの ことばは れんらく してください。

無料相談会のお知らせ ～福井市～

在留資格、資格変更、更新、ビザ、留学、雇用、結婚、家族の呼び寄せ、帰化、国籍、戸籍等に関するご相談に、福井県行政書士会のスタッフが応じます。無料ですので、お気軽にご相談ください。

と き：7月22日（金）13:00～16:00

ところ：福井市役所 本館 1階 市民相談室

【交通アクセス】JR福井駅より徒歩約12分

通 訳：中国語・英語・ポルトガル語（要予約）

問合せ：福井市 市民協働・国際室 TEL 0776-20-5300



ALTのホストファミリー募集！



福井県には、毎年、各国からALT*の皆さんが来ています。そして、彼らの中には、「日本人の普通の家庭生活が知りたい」「日本文化を学びたい」と願う人たちがたくさんいます。そこで、彼らが福井にいる間、温かい交流を続けてくださるボランティア家庭を募集します。



*ALT: Assistant Language Teacher (外国人指導助手)

小学校での外国語活動や、中学・高校での外国語授業の補助をしています。



申込条件：下記の2つを満たす家庭

- ・Hospitalityを持って、ALTと交流して下さる家庭
- ・ご家族全員が主旨を理解していて、協力的である家庭

ALTの中には日本語ができる人もいますが、コミュニケーションの手段として多少の英語力は必要です。

年会費：1000円 ※ホストファミリーになられた家庭のみ

申込方法 PCメールの件名に「申込用紙希望」と明記の上、下記のアドレスまでお送りください。

後日、Family Netより申込用紙をメールでお送りします。申込締切は7月31日（日）です。

※運営上、PCメールのみの受付とさせていただきます。

申込み：国際ボランティアグループ Family Net E-mail familynet1996@gmail.com

外国人のための水泳教室

むりょう

外国人で、日本のプールに行ったことがない人に、日本のプールの使い方やマナーを教えます。泳ぎ方も教えます。お金はいりません。日本語がわからない人には通訳をします。申込みをしてください。

と き：6月19日（日）午前11時から午後1時まで

ところ：丸岡B&G海洋センター（坂井市丸岡町長崎6-69）

人数：30人

持ってくるもの：水着、水中めがね、水泳の帽子、タオル、着替え など

申込み：インターナショナルさかい 澤崎

E-mail eiki-s@mitene.or.jp FAX 0776-67-1050 TEL 090-8960-5843



外国人ママのおしゃべり会
“Nuku Nuku”
参加者を募集しています



楽しい話をしたり、友達を作ったり、子どもを育てることについて相談したり、生活の情報を交換したりすることができます。子どもがいる人は子どもと一緒に来ることができます。あなたが楽しく話をしている時は、同じ部屋でボランティアの人があなたの子どもと遊びます★
お金は いりません。

と き：7月27日(水) 午後1時から午後3時まで

と ころ：福井県国際交流会館 2階 研修室

参加できる人：福井県に住んでいる外国人女性で、妊娠している人か0歳から6歳までの子どもを育てている人

子どもを日本の学校に行かせたい人、今子どもを学校に行かせている人からの相談も受けます。
秘密は守ります。

問合せ・申込み：Nuku-Nukuの会 阪口さん
TEL 0776-36-6922
E-mail nuku_nuku@hotmail.co.jp

ぜひ見に来て！
ダンスの祭典!
第12回 D-1選手権

ジャンルを問わないダンス選手権です！大人から子どもまで、年齢・国籍・性別を問わず、元気に踊ります★
彼らの熱いパフォーマンスを見に、ぜひ会場へお越しください♪
会場以外でも、福井ケーブルテレビ・さかいケーブルテレビ・インターネット(下記ホームページ)にて生中継されます♪

と き：7月10日(日) 14:00~(13:30開場)

と ころ：福井市文化会館(福井市春山2-7-1)

入場料：前売りチケット 800円

当日チケット 1000円



収益金はすべて支援金として、東日本大震災の被災者支援のために活動しているNPOやボランティア団体に贈ります。ご協力よろしくお願ひします。

問合せ：International Club

TEL & FAX 0776-23-5441

E-mail info@international-club.org

HP <http://www.international-club.org/>



FIA 草の根国際交流活動等助成事業

第11回 外国人と日本人のための日本料理講座 “夏の料理”

と き：6月25日(土) 13:30~16:00

と ころ：AOSSA 6階 調理実習室(福井市手寄1-4-1)

【交通アクセス】JR福井駅より徒歩1分

参加費：700円 講師：出倉弘子さん

定員：30名(老若男女、国籍は問いません)

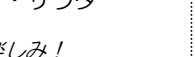
申込締切：6月23日(木)

～メニュー～

・夏みかんとハムの巻き寿司

・新じゃがと鶏肉の含め煮

・シンデレラ(かぼちゃのプリン)



・サラダ

どんな料理なのかは作ってのお楽しみ!

第13回 国際理解講座 “キプロス編 ~キプロスのスイーツを作ってみよう~”

と き：7月10日(日) 10:00~12:00

と ころ：宝永公民館(福井市松本4-8-4)

【交通アクセス】福井県国際交流会館より徒歩約15分

参加費：700円

講師：Diler Ertugさん

定員：30名(老若男女、国籍は問いません)

申込締切：7月3日(日)

～メニュー～

HELVA(ゴマを使ったお菓子) など



申込み・問合せ：Earth Link 小林さん TEL 090-8965-8580 / E-mail neko4bct@yahoo.co.jp

貸出し施設利用のご案内



イベントや会議等で、国際交流会館の貸出し施設をぜひご利用ください。

- ◆福井の県産品でしつらえた会場や備品は、県外のお客さまやおもてなしに気を配りたいお客さまにもご満足いただけること間違いなし！
- ◆福井駅からのアクセスもしやすく、50台程度の専用無料駐車場を備えています。
(貸館利用者で、車で来場される方が多い場合には、50台程度収容できる臨時の専用駐車場もございます。空き状況等を事前にご相談ください。)
- ◆豪華な会場から手ごろな会議室まで、さまざまなお部屋をご用意しています。
- ◆会社・団体・個人を問わず、国際交流事業以外の催しにも多目的にご利用いただけます！

～貸出し施設ご利用にあたっての特典～

- ・ご希望に応じて、会場のセッティングをします！
(事前にご相談ください)
- ・2年先までご予約いただけます！(定期利用は除く)
- ・館内喫茶コーナーより、ホットコーヒーなどの出前を格安で提供します！(通常 280 円のホットコーヒーが 200 円になります♪)

会場の空き状況確認のホームページ

<http://www.shinsei.e-fukui.lg.jp>

利用許可申請書は当協会の HP からダウンロードできます！お電話で仮押さえ後、お申込ください。
利用料金・規定・申込手順などの詳細も当協会 HP にてご案内しています。
ぜひご覧ください！

情報・相談コーナー利用のご案内

	福井県国際交流会館	国際交流嶺南センター
開館日	水、金～日曜日 第2月曜日 9:00～18:00 火、木曜日 9:00～20:00	火、水、金、土曜日 9:30～18:00 木曜日 9:30～20:00 第1・3日曜日 12:00～18:00
休館日	月曜日(第2月曜日を除く)、国民の休日、 12/29～1/3(貸館は国民の休日、12/28～1/4以外 9:00～21:00開館)	月曜日、日曜日(第1・3日曜を除く) 国民の休日、12/29～1/3
所在地	〒910-0004 福井市宝永3丁目1-1 TEL: 0776-28-8800 FAX: 0776-28-8818	〒914-0063 敦賀市神楽町1丁目4-26 TEL: 0770-21-3455 FAX: 0770-21-3441
E-MAIL	info@f-i-a.or.jp	reinan@f-i-a.or.jp
ホームページ	http://www.f-i-a.or.jp/	http://www.f-i-a.or.jp/ja/reinan/
FM放送	FM 福井 76.1 『タッチ・ザ・ワールド』 毎週水曜日 9:30～9:40(「Life is」の中で放送) 『CHOTTO KIITE FUKUI』 毎週土曜日 20:55～21:00 第1・3週-中国語 第2・4週-ポルトガル語 ※7月、10月、12月、3月の第5土曜日は 中国語で再放送	敦賀FM FM HARBOR STATION 77.9 『風の交差点 ようこそスタジオへ』 (ゲストとして出演) 毎月第1月曜日 13:00～13:20



がいこくじん

外国人

ホットライン

こま 困ったことや 相談 したいことが あったら、した ばんごう 番号に 電話を してください。
がいこくじん 外国人の ための 無料の 電話番号です。
えいご 英語、ちゅうごくご 中国語、ポルトガル語で 相談 することができます。

0120-288-291 / 0120-788-291

(火曜日から日曜日 午前11時30分から午後5時30分まで)